DYMO®

LM210D-Hebrew

להדפסת תוויות פלסטיות צבעוניות בקלות

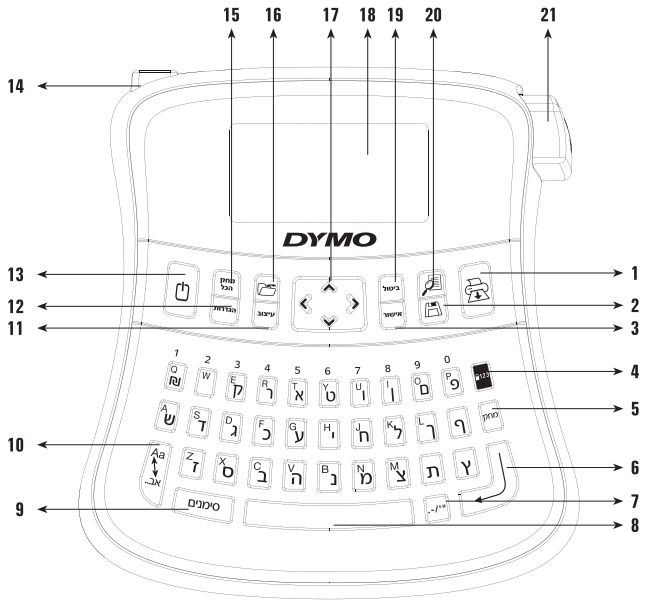


הוראות הפעלה ואחזקה

אינדקס:

סקירת מכשיר 4
אספקת מתח 5
הכנסת סוללות 5
שימוש בספק כח (שנאי) 5
הכנסת הקלטת 6
שימוש במכשיר בפעם הראשונה 6
הכנת המכשיר 7
הגדרה, הדלקה 7
הצג הגרפי 7
עיצוב, ניווט, ביטול, סימנים, פיסוק 8
שפת הקלדה – עברית לועזית 8
הקלדת אותיות לועזיות זעירות **(abc)** 9
הקלדת ספרות ומחירים 9
מחיקת תו אחד או "הכל" 9
עיצוב התווית 10
שינוי גודל האות 10
סגנונות 10
מסגרות וקו-תחתון 11
2 שורות 11
יישור לימין, לשמאל ולמרכז 12
כתב ראי 12
הוספת סימנים וצורות מיוחדות 13
אפשרויות הדפסה 14
צפייה מראש – לפני הדפסה 14
מספר עותקים 14
אורך קבוע מראש 14–15
התאמת קונטרסט 15
שימוש בזיכרונות המכשיר 15–16
טיפול תקופתי 16–17
איתור תקלות 17
רשימת סרטי **DYMO** 18

סקירת המכשיר:



1. הדפסה
2. שמירה בזיכרון
3. אישור
4. נעילת ספרות
5. מחק
6. שורה שנייה או אישור
7. סימני פיסוק
8. רווח
9. טבלת סימנים
10. מקש שפה
11. עיצוב
12. הגדרות
13. הדלקה
14. שקע לשנאי
15. מחק הכל
16. טעינה מזיכרון
17. מקש ניווט
18. צג LCD
19. ביטול
20. תצוגה רצופה מוקדמת
21. לחצן חיתוך

מבוא

מכשיר דימו LM210D מאפשר לך להפיק מדבקות פלסטיות באיכות גבוהה במבחר סגנונות וגדלים. אפשר להדפיס במאונן (בשורה או בשתי שורות), או במאונך ע"ג סרטי DYMO D1 סטנדרטיים ברוחב 6 מ"מ, 9 מ"מ או 12 מ"מ במגוון צבעים.

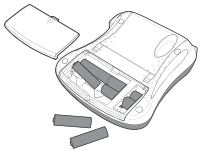
חשוב לקרוא מדריך זה בקפידה לפני השימוש במכשיר.

מילוי כתב האחריות

מלא את כתב האחריות והחזר לכתובת המצוינת תוך 7 ימים מיום הקנייה.

אספקת מתח

המכשיר מופעל באמצעות סוללות אלקליין או ספק כח (שנאי) מותאם.
הוא כבה אוטומטית אחרי 2 דקות של אי שימוש.



איור 2

הכנסת סוללות:

1. הסר את מכסה תא הסוללות (איור 2).
2. הכנס 6 סוללות **AA** ע"פ סימוני הקוטביות.
3. החזר את המכסה.

*הסר את הסוללות אם אינך מתכוון להשתמש במכשיר לתקופה ארוכה.

שימוש בספק כח (שנאי) – אופציונלי:

יש להשתמש אך ורק בשנאי שאושר ע"י חברת טכנומרק בע"מ.
שימוש בשנאי אחר עלול לגרום נזק למכשיר ולביטול כתב האחריות.
מומלץ לחבר את השנאי למכשיר טרם חיבורו לשקע החשמל.

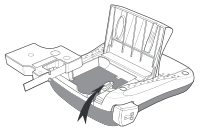
החיבור לשנאי מנתק את אספקת המתח מהסוללות! הקפד תמיד לכבות את המכשיר לפני ניתוקו מהחשמל, אחרת אתה עלול לאבד את הגדרות של המדבקה האחרונה.

הכנסת הקלטת

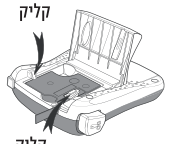
1. פתח את מכסה תא הקלטת – איור 3.
2. לפני השימוש הראשון במכשיר, הסר את הקרטון מחריץ היציאה של התא – איור 4.
3. הכנס את הקלטת כאשר המדבקה שלה פונה כלפי מעלה.
4. לחץ היטב כלפי מטה עד שיישמע "קליק" נעילת הקלטת – איור 5.
5. סגור את המכסה.



איור 3



איור 4



איור 5

שימוש במכשיר בפעם הראשונה:

1. הדלק את המכשיר ע"י לחיצה על מקש ההדלקה .
2. בחר בשפה בה יוצגו הודעות ותפריטים על הצג והקש [אישור] .
   בחירה זו תישאר בתוקף אלא אם תשנה את הגדרתה בתפריט הגדרות-שפה.
3. בחר ברוחב הקלטת שהכנסת למכשיר והקש [אישור] .

הכנת התווית הראשונה שלך:

1. הקלד טקסט בעברית.
2. לחץ על המקש .
3. בחר במספר העותקים להדפסה (ברירת מחדל = 1).
4. לחץ שוב על או [אישור] .
5. לחץ על לחצן החיתוך על מנת לחתוך את התווית.
6. הסר את שכבת המגן מגב המדבקה והדבק.

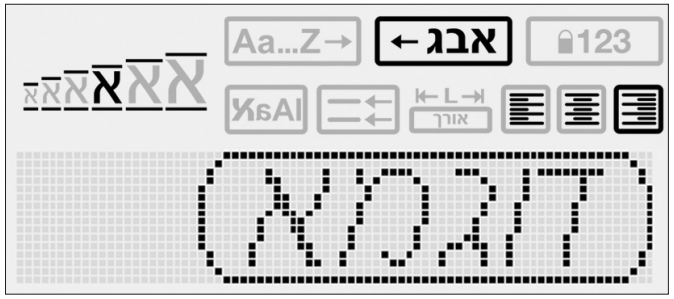
הכרת המכשיר:

מקש הדלקה:

מקש **הדלקה** מפעיל ומכבה את המכשיר.
כיבוי אוטומטי יתבצע אחרי 2 דקות של חוסר פעילות.
המדבקה האחרונה תישמר בזיכרון אלא אם כן הוסרו הסוללות.

צג המכשיר:

ניתן להקליד עד 99 תווים כולל רווחים.
הצג מציג כ- 13 תווים בבת אחת (תלוי ברוחבי האותיות שהוקלדו).
בעזרת הצג **הגרפי** הבלעדי של DYMO תראה את העיצובים שהוקלדו.
למשל, בדוגמא למטה נבחרו אותיות נטויות ומסגרת מעוגלת.
בחלק העליון, הסמלים הדלוקים מציגים את שפת ההקלדה, את גודל האות שתודפס (גדול) ואת כיוון היישור (לימין).



הגדרות:

מקש הגדרות מציג את התפריטים:
רוחב התווית; קונטרסט; שפה (שפת התפריטים וההודעות בצג).
הסבר מפורט מופיע בהמשך המדריך.

עיצוב: 

מקש עיצוב מציג את התפריטים: **גודל אות; סגנון; מסגרות; קו תחתון; יישור; אורך התווית; כתב ראי; בטל עיצובים.** הסבר מפורט מופיע בהמשך המדריך.

מקש ניווט: 

ניתן להזיז את הסמן ימינה/שמאלה בעת עריכת הטקסט או בכיוון מעלה/מטה בעת ניווט בתוך תפריט כלשהוא.

מקש ביטול: 

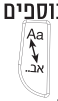
מאפשר לך לצאת מתפריט בלי בחירה או לבטל פעולה (כגון הדפסה).

מקש סימנים: 

מקש זה פותח טבלה של 24 שורות עם 106 סימנים/סמלים שימושיים שניתן להזין לתוך התווית. הסבר מפורט יופיע בהמשך המדריך.

מקש פיסוק: 

לחיצות רצופות על מקש זה יקליד אחד מבין חמשת הסימנים האלה לתוך הטקסט.
לסימנים נוספים ראה סעיף **סימנים**.

מקש שפה: 

לחיצה על מקש זה מעביר את שפת ההקלדה מעברית ללועזית או להפך.
הסמל המואר בצג מציג את שפת ההקלדה המופעלת ואת כיוון ההקלדה.
אבג ← = עברית; **Aa...Z →** = לועזית.

ניתן לשלב טקסטים בעברית ובלועזית בפשטות:

למעבר מעברית ללועזית או להפך, לחץ על המקש 

; הסמן יוצב אוטומטית בנקודת המשך ההקלדה.

הקלדות אותיות לועזיות זעירות (abc):

וודא שהסמל **Aa...Z →** מואר בצג, או לחץ על המקש **שפה** עד שיואר.
לחיצות רצופות על אות לועזית מחליפה אותה מאות- רבתי **(A)** לאות-זעירה **(a)** ולהפך!

מקש נעילת ספרות: 

הקש על מקש זה והסמל **123** יואר בצג.
במצב זה, ניתן להקליד **אך ורק ספרות וסימנים.**
כיוון הקלדה נקבע אוטומטית משמאל לימין.
להכנסת נקודה עשרונית הקש על המקש 

.

הקשה נוספת על 

מבטלת את נעילת הספרות.

להקלדת מחיר עם הסמל ₪:
הקלד קודם את הספרות; עבור לעברית (**מקש שפה**) ולחץ על המקש ₪.

מקש מחק: 

לחיצה על מקש זה מסירה את התו מימין או משמאל לסמן – בהתאם לשפה הפעילה בצג:
כאשר **אבג ←** מופיע בצג: התו מימין לסמן יימחק.
כאשר **Aa...Z →** או **123** מופיע בצג: התו משמאל לסמן יימחק.

מקש מחק הכל: 

לחיצה על מקש זה מאפשרת:
1. מחיקת טקסט בלבד – (העיצובים שנבחרו נשארים בתוקף לתוויות הבאות); או
2. מחיקת הטקסט והחזרת הגדרות העיצוב (גודל אות, סגנון, וכו') לברירת מחדל של היצרן. בחר את האפשרות הרצויה והקש 

.
(לביטול העיצובים בלבד הקש על **עיצוב**, נווט ל**בטל עיצובים** והקש **אישור**).

עיצוב התווית שלך:

שינוי גודל אות ההדפסה:

בהתאם לרוחב הסרט ניתן לבחור מתוך 6 גדלי אותיות.

זעיר קטן בינוני גדול ענק **מורחב**

ברוחב סרט של **6 מ"מ** הבחירה מוגבלת לגודל **זעיר.***

ברוחב סרט של **9 מ"מ** ניתן לבחור **זעיר, קטן או בינוני.**

ברוחב סרט **12 מ"מ** ניתן לבחור מבין כל ששת הגדלים.

*בסרט **6 מ"מ** קיימת אפשרות להדפסה גם בגודל **קטן** ע"י שינוי הגדרת **רוחב התווית** ל-9 מ"מ!

הגודל הנבחר יחול על כל התווים שהוקלדו בתוויות.

1.הקש [עיצוב] .

2.התפריט גודל אות יופיע. הקש [אישור] .

3.נווט לגודל הרצוי והקש [אישור] .

בחירת סגנון :

ניתן לבחור מבין 6 סגנונות גופן (ובנוסף ניתן להפוך אותם לאותיות "ראי" – ראה **כתב ראי** בהמשך המדריך).

רגיל **מודגש** *נטוי* חלול מוצל אבג-טי

הסגנון הנבחר יחול על כל התווים שהוקלדו בתוויות.

1. הקש [עיצוב] .
2. נווט לתפריט **סגנון** והקש [אישור] .
3. בחר בסגנון הרצוי והקש [אישור] .

הוספת מסגרת:

ניתן לעטר את התווית על ידי הוספת אחת מתוך חמש מסגרות:

[אבג 123] [אבג 123] [אבג 123] [אבג 123] [אבג 123]

1. הקש [עיצוב] .
2. נווט לתפריט **מסגרת** והקש [אישור] .
3. בחר את המסגרת (או קו-תחתון) הרצויה והקש [אישור] .

הוספת קו תחתון: **אבג 123**

1. הקש [עיצוב] .
2. נווט לתפריט **קו תחתון** והקש פעמיים [אישור] [אישור] .

הכנת תווית של 2 שורות:

הקלד טקסט של השורה הראשונה והקש [↵]

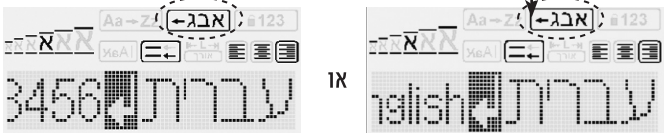
הסמל ↵ יופיע בשורת הטקסט ויסמן את הנקודה בה יחול מעבר השורה.

הסמל של 2 שורות יואר בצג העליון: [↵]

הקלד את הטקסט של שורה השניה. **לפני הדפסה חשוב לזכור את הכלל:**

סדר הדפסת השורות – עליון/תחתון – נקבע ע"פ שפת ההקלדה המוארת בצג:

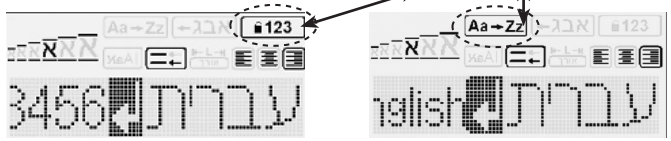
א. כאשר [אבג] מואר :



הטקסט מימין ל ↵ יודפס בשורה העליונה:

עברית English		עברית 123456	

ב. כאשר Aa...Z→ או 123 מואר:



הטקסט משמאל ל ↵ יודפס בשורה העליונה:



קבע את סדר השורות הרצוי והדפס.

יישור:

ניתן ליישר תוויות של 2 שורות (או תווית עם אורך קבוע) לימין לשמאל או למרכז. (ברירת המחדל: מרכז).

לשנות את היישור:

1. לחץ עיצוב
2. נווט לתפריט **יישור** והקש אישור.
3. בחר את היישור הרצוי והקש אישור.

*הצג יאיר את בחירת היישור

כתב ראי

טקסט בכתב ראי שימושי בתוויות שקופות המודבקות על חלונות מבפנים לקריאה מבחוץ. יאיר

להפעלת כתב ראי:

1. הקש עיצוב.
2. נווט לתפריט ראי והקש אישור.
3. בחר פעיל והקש אישור.

*הצג יאיר את הסמל: AaA

שימוש בסימנים וצורות מיוחדות

ניתן להוסיף לתוויות מבחר גדול של סימנים וצורות מיוחדות אחרות (בנוסף לחמשת הסימנים שבמקש פיסוק).

המכשיר מאפשר את הכנסת הסמלים הבאים:

,	:	;	!	?
$	€	£	¥	¢
×	+	=	÷	*
&	@	_	\	#
(	)	[	]	|
<	>	±	^	≠
∑	≤	≥	≈	~
%	‰	{	}	¶
¼	⅓	½	⅔	¾
Ω	µ	°	²	³
⓪	①	②	③	
④	⑤	⑥	⑦	
⑧	⑨	⑩	§	
•	✹	✸	✻	
Ø	ø	⊙	♦	
☾	⏚	⏚	∿	
✂	🚭	✉	♫	
☎	🔋	☑	☒	
🡅	🡇	🡄	🡆	
▲	▼	◀	▶	
↑	↓	←	→	
✡	☺	☹	😐	
®	©	™	CE	
⚠	⚠	☣	⚠	

הכנסת סמלים:

1. הקש סימנים.
2. עם מקש הניווט (4 כיוונים) תנוע בין 24 השורות ובחר בסמל הרצוי.
3. הקש אישור או ↵ להכנסתו לתווית.

אפשרויות הדפסה

ניתן לצפות בתווית לפני הדפסה, להדפיס מספר עותקים של אותה התווית ולהתאים את הקונטרסט (ניגודיות) של ההדפסה.

צפייה מראש בתווית:

ניתן לצפות מראש בתווית בטרם הדפסתה.
תווית בעלת שתי שורות מוצגת כשורה אחת כאשר ▙ מסמן את מקום ההפרדה בין שתי השורות.

1. הקש [🔍]
בתחילה יוצג אורך התווית, ולאחריו יוצג הטקסט שהוקלד.
שינוי בחירת גודל האות תשנה את אורך התווית בהתאם.

הדפסת מספר עותקים של תווית:

יש לקבוע את מספר עותקי התווית שיודפסו בכל פעם לפני ההדפסה.
ניתן להדפיס עד 10 עותקים של אותה התווית בפעם אחת.

1. הקש [🖨]
2. בחר את מספר העותקים הרצוי (ברירת המחדל =1) והקש [אישור] .
בסיום ההדפסה, מספר העותקים להדפסה חוזר לברירת המחדל 1.

יצירת תווית בעלת אורך קבוע מראש:

בדרך כלל, אורך התווית מחושב אוטומטי בהתאם לאורך הטקסט, אך יש אפשרות לבחור אורך קבוע לתווית.
אורך התווית הקטן ביותר הניתן להדפסה הינו 40 מ"מ.

לקביעה מראש של אורך התווית:

1. הקש על מקש [עיצוב] .
2. נווט לתפריט **אורך התווית** והקש [אישור] .
3. בחר **קבוע** והקש [אישור] .
4. בחר בזהירות את האורך הרצוי (בין 40 מ"מ ל-400 מ"מ) והקש [אישור] .
הסמל [אורך ⇤L⇥] יואר בצג.

הקש [🖨]

במידה והאורך שנקבע קטן מהאורך הנדרש להדפסת הטקסט, יוצג האורך המינימלי הדרוש להדפסת הטקסט (בהתאם לגודל האות שנבחר).

התאמת קונטרסט ההדפסה:

על מנת להגיע לאיכות הדפסה מירבית, ניתן להתאים את קונטרסט ההדפסה.
במיוחד כאשר צבע ההדפסה (סרט הדיו) הוא לבן – מומלץ להעלות את הקונטרסט.

1. הקש [הגדרות] .
2. נווט לתפריט קונטרסט והקש [אישור] .
3. העזר במקשי הניווט לבחירת קונטרסט בין 1 (מופחתת) ל-5 (מרבית) והקש [אישור] .

שימוש בזיכרונות המכשיר [📁] [💾]

למכשיר זיכרון המאפשר שמירת תשע תוויות שימושיות.
ניתן להדפיס מחדש תווית השמורה בזיכרון, או להשתמש בטקסט שמור בעת יצירת תווית חדשה.
בעת שמירת התווית נשמרים הן הטקסט והן המאפיינים השונים של התווית.

לשמירת תווית נוכחית:

1. הקש כעת מוצג תא זיכרון הראשון שפנוי.
2. העזר במקש הניווט לנוע בין תאי הזיכרון האפשריים.
ניתן לאכסן טקסט בכל תא זיכרון.
3. בחר את התא הרצוי והקש [אישור] . הצג מקרין הודעת אישור: "נשמר בזכרון".
כעת נשמר הטקסט ושוב מוצגת תבנית התווית להמשך עריכה או הדפסה.

פתיחת תווית השמורה בזיכרון:

ניתן בקלות לפתוח ולהזין תווית השמורה בזיכרון לתבנית העריכה.

לפתיחת תווית:

1. הקש [ ] . כעת מוצגת הודעה המזהירה שפעולה זו תשכתב את הטקסט הנוכחי שהוקלד בתבנית העריכה.
2. הקש [אישור] תא הזיכרון השמור הראשון יוקרן בצג.
3. העזר במקש הניווט לבחירת התווית השמורה שברצונך לפתוח והקש [אישור] .
הטקסט השמור יוזן לתוך תבנית העריכה ויחליף את הטקסט הנוכחי.

למחיקת תווית השמורה בזיכרון:

בחר תחילה את המיקום הרצוי בזיכרון והקש [מחק הכל] .

טיפול תקופתי:

המכשיר שלך תוכנן לשימוש ממושך עם תחזוקה מינימלית. מומלץ להסיר הצטברות של דבק מעל להב החיתוך בכל החלפת קלטת ולנקות את ראש ההדפסה מדי פעם בפעם. כמו כן, מומלץ לשמור את הקלטות במקום נקי מאבק שעלול לפגום בראש ההדפסה.



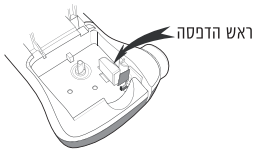
איור 6

טיפול בלהב החיתוך:

1. הסר את הקלטת.
2. לחץ והחזק את לחצן החיתוך ע"מ לחשוף את הלהב. (איור 6)
3. השתמש בצמר גפן ואלכוהול כדי לנקות את שני צידי הלהב.

ניקוי ראש ההדפסה:

1. הסר את הקלטת.
2. הוצא את מקל הניקוי מהצד הפנימי של מכסה תא הקלטת.
3. טבול את לבד המקל באלכוהול ונגב בעדינות את ראש ההדפסה (המלבן השחור).



איור 7

איתור תקלות:

אין תצוגה:

בדוק מקש ההפעלה.
החלף סוללות מתרוקנות.

איכות הדפסה ירודה:

החלף סוללות מתרוקנות.
הגבר את רמת הקונטרסט – ראה סעיף **קונטרסט.**
בדוק אם קלטת התוויות הותקנה כראוי.
החלף את קלטת התוויות.

ביצוע ירוד של להב החיתוך:

נקה את הלהב – ראה סעיף **טיפול בלהב החיתוך.**

הודעה בצג: ⚠ ⚠

סוללות חלשות – החלף סוללות או השתמש בספק כח מותאם בלבד.

תקלה בסרט – התווית לא יוצאת:

הוצא את הקלטת והסר/שחרר את הסרט התקוע.
החלף את הקלטת.
נקה את להב החיתוך.

תקלה בקלטת – הסרט נקרע:

בדוק שהקלטת היא מסדרה **DYMO D1**.
לפני התקנת הקלטת לתוך המכשיר, ודא שסרט הדיו מתוח, ושסרט התווית מושחל מתחת לגשר בנתיב היציאה של הקלטת.
הסר את הקלטת ושלח אותה ליבואנים לתיקון ללא חיוב.

מגוון סרטי DYMO אלקטרוניים לשימוש במכשיר LM210D

רוחב:	6 מ"מ	9 מ"מ	12 מ"מ
אורך:	7 מטר	7 מטר	7 מטר
שחור על שקוף	43610	40910	45010
כחול על שקוף			45011
אדום על שקוף			45012
שחור על לבן	43613	40913	45013
כחול על לבן		40914	45014
אדום על לבן		40915	45015
שחור על כחול		40916	45016
שחור על אדום		40917	45017
שחור על צהוב	43618	40918	45018
שחור על ירוק		49019	45019
לבן על שקוף			45020
לבן על שחור			45021

לתמיכה ולשרות בישראל:

יבואן בלעדי:

טכנומרק בע"מ

ת.ד. 747, אור - יהודה 60200

טל. 03-6341212, פקס. 03-6341215

info@technomark.co.il

www.technomark.co.il